

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות

מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017

מספר השאלון: 66281

נספח: רשימת מקורות

תרגום לערבית (2)

דولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت

موعد الامتحان: صيف 2017

رقم النموذج: 66281

ملحق: قائمة مصادر

ترجمة إلى العربية (2)

מדע המדינה

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

العلوم السياسية

حسب خطة الإصلاح: التعلّم ذي المعنى

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעתיים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (25x2) — 50 נק'

פרק שני (10x5) — 50 נק'

סה"כ — 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

רשימת מקורות ורשימת הוגי דעות,

בנספח בעמוד 6.

ד. הוראות מיוחדות:

1. כתוב בדיוקנות ובתמציתיות.

2. בתשובותיך השתמש במושגים

שלמדת.

تعليمات للممتحن

א. مدّة الامتحان: ساعتان.

ב. מבני النموذج وتوزيع الدرجات:

في هذا النموذج فصالان.

الفصل الأوّل (25x2) — 50 درجة

الفصل الثاني (10x5) — 50 درجة

المجموع — 100 درجة

ג. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها:

قائمة مصادر وقائمة فلاسفة، في الملحق

في صفحة 6.

ד. تعليمات خاصّة:

1. اكتب بدقّة وباختصار.

2. استعمل في إجاباتك المصطلحات

التي تعلّمتها.

اكتب في دفتر الامتحان فقط، في صفحات خاصّة، كلّ ما تريد كتابته مسوّدة (رؤوس أقلام، عمليّات حسابيّة، وما شابه).

اكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كلّ صفحة تستعملها مسوّدة. كتابة أيّة مسوّدة على أوراق خارج دفتر الامتحان قد تسبّب إلغاء الامتحان!

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنّى لك النّجاح!

الأسئلة الفصل الأوّل (50 درجة)

أجب عن اثنين من الأسئلة 1-4 (لكل سؤال – 25 درجة).

انتبه: المقالات المذكورة في الأسئلة مفصّلة في قائمة المصادر (الملحق).

1. أثناء الانقلاب العسكريّ في تركيا، في سنة 2016، دعا الرئيس التركيّ شعبه إلى الخروج للشوارع من أجل إحباط محاولة الانقلاب. استجاب عدد كبير من المواطنين لدعوته، وكذلك أحزاب سياسيّة من الائتلاف الحكوميّ ومن المعارضة. أدّى هذا الموقف الموحد إلى إحباط محاولة الانقلاب.

أ. اعرض شرطاً واحداً لاستقرار الديمقراطيةّ انعكس في الموقف الموحد الذي اتخذته أحزاب الائتلاف الحكوميّ والمعارضة ضدّ الانقلاب، وأعطِ مثلاً له من مقدّمة السؤال. اعتمد في إجابتك على مقال ب. نويبرغر "ديمقراطيّات مستقرّة وديمقراطيّات غير مستقرّة". (13 درجة)

ب. اعرض دافعين للانصباع للقانون، وأعطِ مثلاً لأحدهما من مقدّمة السؤال. اعتمد في إجابتك على مقال ر. مكايشر "מקור הציונות / مصدر الانصباع". (12 درجة)

2. في أعقاب الاحتجاج الاجتماعيّ سنة 2011، تنامي لدى الجمهور وعي للطبقة الوسطى التي تناضل ضدّ غلاء المعيشة من أجل أمنها الاقتصاديّ. شدّد قادة المجموعات الاحتجاجيّة على تضامن المواطنين في نضالهم ضدّ المؤسّسة الحاكمة من أجل دفع العدالة الاجتماعيّة قدماً. في الانتخابات الأولى التي جرت بعد الاحتجاج، كانت القيمة الأساسيّة في برنامج الانتخابات لدى عدّة أحزاب هي "العدالة الاجتماعيّة".

أ. هناك مَنْ يدّعي أنّ مجموعات المصلحة تعزّز الديمقراطيةّ.

اعرض تفسيرين لهذا الادّعاء. اعتمد في إجابتك على مقال ي. يشاي "קבוצות אינטרס בישראל / مجموعات المصلحة في إسرائيل".

أعطِ مثلاً لهذا الادّعاء من مقدّمة السؤال. (13 درجة)

ب. اعرض مميّزين للديمقراطيّة التعدديّة حسب مقال ب. نويبرغر "ديمقراطيّة تعدديّة وديمقراطيّة مشاركة".

أعطِ مثلاً من مقدّمة السؤال لأحد المميّزين اللذين عرضتهما. (12 درجة)

3.

هناك خلاف في المجتمع الإسرائيليّ حول مكانة الدين .
في استطلاع رأي اجتماعي أجرتة دائرة الإحصاء المركزيّة سنة 2009، وُجد أنّ 80% من الجمهور
اليهوديّ يعتقدون أنّ للدين "تأثيراً قوياً على الحياة في دولة إسرائيل".
أ. اشرح حسب ميكيايلي ما هي أهميّة الدين بالنسبة للحاكم. (13 درجة)
ب. اعرض تعليلين، أحدهما يؤيد التشريع الدينيّ، والآخر يعارض التشريع الدينيّ.
اعتمد في إجابتك على مقال أ. دون يحيى و ي. ليبمان "تشريع ديني". (12 درجة)

4.

قرّر وزير المالية والصحة زيادة ميزانيّة سلّة الخدمات الصحيّة، لصالح الجمهور، لكنّ قسمًا
ملحوظًا من الإضافة للميزانيّة سيُمَوَّل من قِبَل التأمينات الصحيّة المكملّة والخاصّة، على حساب
الجمهور.
في إطار الاتّفاقيّة، يُحظَر على مديري الأقسام في المستشفيات العامّة العمل في جهاز الصحة
الخاصّ.
أ. اعرض مميّزين للدولة الحديثة، وأعطِ مثالاً لأحدهما من مقدّمة السؤال .
اعتمد في إجابتك على مقال ش. ن. آيزنشاط "تכונות יסוד של המדינה המודרנית /
מزايا أساسيّة للدولة الحديثة". (12 درجة)
ب. كيف كان هيجل سيفسّر تمويل الإضافة لميزانيّة سلّة الخدمات الصحيّة من التأمينات
الصحيّة المكملّة والخاصّة؟ (13 درجة)

◀ يتبع في صفحة 4

الفصل الثاني (50 درجة)

أجب عن خمسة من الأسئلة 5-14 (لكل سؤال – 10 درجات).

5. اشرح ما هي "الإرادة العامّة" حسب روسو. تطرّق في إجابتك إلى مميّزين "للإرادة العامّة".
اشرح كيف يمكن "للإرادة العامّة" أن تؤدّي إلى ديمقراطيّة دكتاتوريّة.
اذكر تعليلين في إجابتك.

6. تُنكر (تنفي) الأصوليّة قيمة "القوميّة والدولة". اشرح هذا التحديد.
اعتمد في إجابتك على مقال د. زاكس "فوندمنتليزوم – הטוטليטריות החדשה / الأصوليّة –
التوتاليتاريّة الجديدة".

7. اشرح كيف ينظر مُستهلك الأخبار الإسرائيليّ إلى الإعلام.
اعتمد في إجابتك على مقال د. غورن "وسائل الإعلام والديمقراطيّة في إسرائيل".

8. نشهد في السنوات الأخيرة مواجهات كثيرة بين مجموعات مختلفة في المجتمع الإسرائيليّ، لأنّ
الفجوة بين مواقفها الأيديولوجيّة أخذت في الازدياد.
اعرض قيمة "التسامح السياسيّ". حسب رأيك، أيّ عاملين يؤثّران على مستوى التسامح.
السياسيّ في إسرائيل؟ أعطِ مثلاً لأحدهما من مقدّمة السؤال.
في إجابتك بإمكانك الاستعانة بمقال م. شمير "סובלנות פוליטית בישראל / التسامح السياسيّ
في إسرائيل".

9. على الرغم من وعود الحكومة بخفض أسعار الشقق في السنوات الأخيرة، نلاحظ أنّ أسعارها
ترتفع على الدوام.
اعرض مميّزاً واحداً للمنظومة الحزبيّة المتقاطبة ينعكس في مقدّمة السؤال.
اعتمد في إجابتك على مقال ج. چولدبيرچ "המערכת המפלגתית / المنظومة الحزبيّة".

10. اعرض سببين يُلزمَان المواطنين بالانصياع للقانون حسب سقراط.

11. في اليوم التالي من يوم الاستقلال نُشر في الصحف خبران. ورد في أحدهما أنّ مئات آلاف الإسرائيليين خرجوا إلى المحميات الطبيعية وإلى الحدائق وإلى الأحرش في أنحاء البلاد، وفي الخبر الآخر ورد أنّ رئيس الحكومة اقترح تجديد عادة إجراء مسيرات عسكرية في القدس في يوم الاستقلال.
- أيّ توجه لدولة إسرائيل ينعكس في كل واحد من العاملين الموصوفين في الخبرين؟
علّل إجابتك، وأعطِ مثالين من مقدّمة السؤال.
- اعتمد في إجابتك على مقال ي. ليتمان "الמושغ 'מדינת ישראל' ותפוסותיו בחברה הישראלית / المصطلح 'دولة إسرائيل' ومفاهيمه في المجتمع الإسرائيلي".
12. أُجري مؤخراً في بريطانيا استفتاء شعبيّ حول مسألة إذا كان يجب على بريطانيا البقاء عضواً في الاتحاد الأوروبي أم لا. المواطنون الذين عارضوا بقاء بريطانيا في الاتحاد الأوروبي أبدوا مشاركة كبيرة في الحملة الدعائية التي سبقت الاستفتاء الشعبيّ، وكذلك في المشاركة في الاستفتاء الشعبيّ.
- اشرح ثلاثة دوافع للمشاركة السياسية للمواطنين في الدولة الديمقراطية، وأعطِ مثلاً من مقدّمة السؤال لأحد الدوافع التي شرحتها.
13. نتائج الاستفتاء الشعبيّ في بريطانيا حول مسألة إذا كان يجب على بريطانيا البقاء عضواً في الاتحاد الأوروبي أم لا، خيّبت آمال الكثيرين وأثارت معارضةً لديهم.
- هناك اليوم غموض بالنسبة لتطبيق نتائج الاستفتاء الشعبيّ.
- كيف كان أفلاطون سينظر إلى مشاركة المواطنين في الاستفتاء الشعبيّ في بريطانيا؟
14. تدور في سوريا منذ سنة 2011 حرب أهلية.
- كيف كان هوبس سيُعرّف الوضع في سوريا، وأيّ حلّ سياسيّ كان سيقترحه؟

(انتبه: الملحق في صفحة 6.)

בהצלחה!

נשמתי לך النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.
النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

الملحق قائمة مصادر

انتبه: أسماء المقالات التي ترد باللغة العبريّة هي مقالات ليست مترجمة إلى اللغة العربيّة.

ש"נ איזנשטדט, "תכונות יסוד של המדינה המודרנית"

ג' גולדברג, "המערכת המפלגתית"

ד. גורן, "وسائل الإعلام والديمقراطية في إسرائيل"

א. דון יחיى וַי. ליבמן, "تشريع ديني"

ד' זקס, "פונדמנטליזם – הטוטליטריות החדשה"

י' ישי, "קבוצות אינטרס בישראל"

י' ליבמן, "המושג 'מדינת ישראל' ותפיסותיו בחברה הישראלית"

ר' מקאיבר, "מקור הציות"

ב. נויברגר, "ديمقراطية تعددية وديمقراطية مشاركة"

ב. נויברגר, "ديمقراطيات مستقرة وديمقراطيات غير مستقرة"

מ' שמיר, "סובלנות פוליטית בישראל"

قائمة فلاسفة

سقراط

أفلاطون

أرسطو

ميكيافيلي

هوبس

لوك

روسو

هيغل